



## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ งานวิเทศสัมพันธ์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 44572

ที่ ศธ 0514.8/4740

วันที่ 26 ตุลาคม 2561

เรื่อง ขอส่งสำเนาข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการระหว่างมหาวิทยาลัยขอนแก่นและมหาวิทยาลัยในต่างประเทศ

เรียน รองอธิการบดีฝ่ายการต่างประเทศ

ด้วยคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่นได้ลงนามความร่วมมือกับมหาวิทยาลัยในต่างประเทศกับ Guizhou Minzu University เมื่อวันที่ 11 ตุลาคม 2561 ที่ผ่านมา ตามความแจ้งแล้วนั้น

ในการนี้ เพื่อให้การดำเนินการทำข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการระหว่างคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่นกับสถาบันต่างประเทศบรรลุตามวัตถุประสงค์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์จึงใคร่ขอส่งสำเนาข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการระหว่างมหาวิทยาลัยขอนแก่นและมหาวิทยาลัยในต่างประเทศ ตามเอกสารที่แนบมานี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุธิดา โง่นคำ)  
รองคณบดีฝ่ายการต่างประเทศ



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**  
**between**  
**GUIZHOU MINZU UNIVERSITY, CHINA**  
**and**  
**KHON KAEN UNIVERSITY, THAILAND**

Guizhou Minzu University (GZMU), China and Khon Kaen University (KKU), Thailand agree to enter into a formal collaborative agreement based on a foundation of trust for the mutual benefit and development of the two institutions and the promotion of international understanding and goodwill.

1. GZMU and KKU will jointly develop some or all of the following activities based on their respective academic and educational needs:
  - a. exchange of research materials, publications and information;
  - b. organization of joint research programs;
  - c. exchange of students, staff and non-academic staff;
  - d. co-operation in training and internship programs.
  - e. other activities agreed by two institutions.
2. The implementation of exchange programs under this agreement shall be separately negotiated and determined by both universities.
3. Nothing shall diminish the full autonomy of either institution, nor will any constraints or financial obligations be imposed by either upon the other in carrying out the agreement.
4. This Memorandum is subject to revision or renewal by mutual agreement. It is also understood that either institution may terminate the agreement at any time, although such action will only be taken after mutual consultation in order to avoid any possible inconvenience to all parties.
5. The Memorandum will be valid for five years and become effective when the representatives of both institutions have signed and dated the document.

Authorized to sign and  
on behalf of Guizhou Minzu University

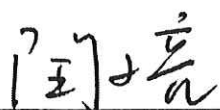
Authorized to sign and  
on behalf of Khon Kaen University



Dean  
Faculty of Humanities and Social Sciences

Assoc. Prof. Dr. Kulthida Tuamsuk

Date: 21-09-2018



President  
[Dr. Tao Wenliang]

Date: 2018.10.19



President  
Assoc. Prof. Dr. Kittichai Triratanasirichai

Date: 11 OCT 2018